



-000043-

Comisión de Relaciones Exteriores
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

D I C T A M E N
INICIATIVA 3434

22 FEB 2007

HONORABLE PLENO:

La Comisión de Relaciones Exteriores de este Alto Organismo, recibió por conducto de la Dirección Legislativa del Congreso de la República, el expediente que contiene la Copia Certificada del “Acuerdo de Servicios Aéreos entre el Gobierno de la República de Guatemala y el Gobierno de la República de China (Taiwán), firmado en la ciudad de Guatemala, el 22 de septiembre del año 2005”.

El Presidente de la República, hace la remisión conforme las facultades que le confiere la literal k) del artículo 183 de la Constitución Política de la República, solicitando a este Organismo que, de conformidad con las atribuciones que le asigna la Constitución, apruebe el contenido de dicho Acuerdo de Servicios Aéreos.

CONTENIDO DEL ACUERDO:

El Acuerdo se suscribe por las partes tomando en consideración que estiman necesario promover un sistema de aviación internacional basado en la competencia entre líneas aéreas en el mercado, con el mínimo de interferencia y regulación gubernamental, estando dispuestos a regirse por la Convención sobre Aviación Civil Internacional, abierta a firma en Chicago el siete de diciembre de 1944.

Las partes manifiestan su deseo de facilitar la expansión de oportunidades de servicios aéreos internacionales, reconociendo que los servicios aéreos internacionales





-000044-

Comisión de Relaciones Exteriores
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

eficientes y competitivos mejoran el comercio, el bienestar de los consumidores y el crecimiento económico, por lo cual expresan su deseo de asegurar el más alto grado de protección y seguridad de los servicios aéreos internacionales, y reafirman su grave preocupación por los actos o amenazas contra la seguridad de las aeronaves que ponen en peligro la seguridad de las personas o de los bienes, perjudican la explotación de los servicios aéreos y debilitan la confianza del público en la seguridad de la aviación civil, máxime cuando les mueve el deseo de establecer y operar servicios aéreos programados entre sus respectivos territorios y más allá de los mismos.

DOCUMENTOS APORTADOS.

El Organismo Ejecutivo, al momento de remitir el expediente de mérito, adjuntó los siguientes documentos:

- Oficio TA-196-2005 de fecha 28 de septiembre de la Dirección General de Aeronáutica Civil.
- Oficio de fecha 10 de octubre del 2005 del Ministerio de Economía, acompañado del Dictamen de fecha 28 de septiembre
- del 2005 emitido por la Dirección de Asuntos Jurídicos de ese Ministerio.
- Memorando número 388-2005 de fecha 14 de noviembre del 2005 de la Dirección de Tratados Internacionales del Ministerio de Relaciones Exteriores.

DE LAS OPINIONES RECABADAS.

El Ministerio de Economía en su opinión concluye que el Acuerdo cumple con todas las formalidades de negociación, revisión legal y suscripción, por lo que estima que es pertinente su aprobación.



-000045-

Comisión de Relaciones Exteriores
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

El Ministerio de Comunicaciones, Infraestructura y Vivienda, por medio de la Dirección de Aeronáutica Civil, emitió dictamen favorable, concluyendo que es conveniente la aprobación del instrumento internacional.

La Dirección de Asuntos Jurídicos y Tratados del Ministerio de Relaciones Exteriores, al emitir dictamen lo hace en sentido favorable al estimar que el mismo es compatible con los principios establecidos en la Convención Sobre Aviación Civil Internacional y demás Instrumentos Internacionales concernientes a la materia.

CONSIDERACIONES DE LA COMISION.

Luego de analizados los documentos aportados, esta Comisión comparte los puntos expuestos en los memorandos adjuntos, principalmente los criterios que por medio del Acuerdo de Servicios Aéreos, cada una de las partes otorga a la otra los derechos indicados en el mismo, para la explotación de servicios aéreos internacionales en las rutas en él especificadas, de tal forma que las líneas aéreas designadas por cada parte gozarán del derecho de volar a través del territorio de la otra sin aterrizar, de efectuar escalas en el territorio de la otra parte para fines no comerciales, de efectuar escalas en los puntos de las rutas especificadas en él, para desembarcar o embarcar tráfico internacional de pasajeros, carga o correo por separado o en combinación, reservándose el derecho de negar tales autorizaciones y de revocar, suspender o de imponer condiciones en dichas autorizaciones.

El Acuerdo coincide con lo establecido en los artículos 149 y 151 de la Constitución Política de la República, que establecen que Guatemala normará sus relaciones con otros Estados de conformidad con los principios, reglas y



Comisión de Relaciones Exteriores
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

prácticas internacionales con el propósito de contribuir al mantenimiento de la paz y la libertad, el respeto y defensa de los derechos humanos, al fortalecimiento de los procesos democráticos e instituciones internacionales que garanticen el beneficio mutuo y equitativo entre los Estados.

En igual forma, establecen los artículos anteriormente citados, que se establecerán relaciones de amistad, solidaridad y cooperación con aquellos estados cuyo desarrollo económico, social y cultural, sea análogo al de Guatemala, con el propósito de encontrar soluciones apropiadas a sus problemas comunes y de formular conjuntamente políticas que tiendan al progreso de sus respectivas naciones.

Si bien la República de China (Taiwán) no es parte de la Convención Sobre Aviación Civil Internacional, abierta para la firma en Chicago el 7 de diciembre de 1944, por medio del Acuerdo objeto de análisis, se mostró dispuesta a aplicar las normas en él establecidas, las cuales han sido incorporadas al Acuerdo de mérito, razón por la cual el mismo contiene regulaciones relativas a los certificados de aeronavegabilidad, los certificados de aptitud y las licencias extendidas o convalidadas por cada una de las partes, a seguridad operacional, seguridad de la aviación, cargos a los usuarios, derechos de aduana, competencia leal, frecuencia y capacidad de los servicios de transporte aéreo internacional, tarifas y oportunidades comerciales.

DICTAMEN DE COMISIÓN.


En virtud de las distintas opiniones vertidas sobre el contenido del Acuerdo sujeto a análisis y del estudio que la propia Comisión realizó sobre todas y cada una de las



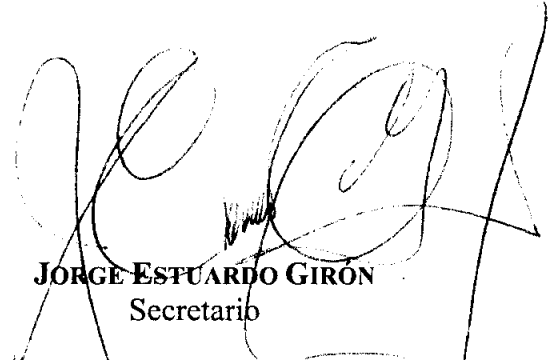
Comisión de Relaciones Exteriores
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

normas del instrumento internacional, estima que las mismas no contravienen ni vulneran principios Constitucionales ni legales vigentes, y que por el contrario complementan la normativa sobre aviación civil internacional, razón por lo cual emite **DICTAMEN FAVORABLE** al “Acuerdo de Servicios Aéreos entre el Gobierno de la República de Guatemala y el Gobierno de la República de China (Taiwán), firmado en la ciudad de Guatemala, el 22 de septiembre del año 2005”, permitiéndose presentar a consideración de los Señores Diputados, el siguiente proyecto de Decreto.

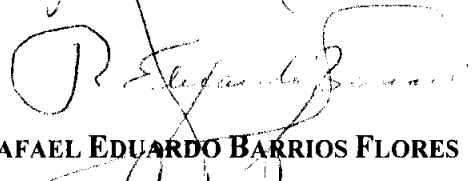
DADO EN LA SALA DE SESIONES DE LA COMISIÓN DE RELACIONES EXTERIORES, EL VEINTE DE FEBRERO DE DOS MIL SIETE.


ZURY RÍOS-MONTT
Presidenta


EDUARDO MEYER MALDONADO
Vicepresidente


JORGE ESTUARDO GIRÓN
Secretario


EDGAR LEONEL AREVALO-BARRIOS


RAFAEL EDUARDO BARRIOS FLORES


JUAN JOSÉ CABRERA ALONSO


CÉSAR EMILIO FAJARDO MORALES



-000048-

Comisión de Relaciones Exteriores
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

ADOLFO OTONIEL FERNÁNDEZ ESCOBAR

CARLOS ENRIQUE LÓPEZ GIRÓN

JORGE MÉNDEZ HERBRUGER

JORGE LUÍS ORTEGA TORRES

LUÍS FERNANDO PÉREZ MARTÍNEZ

HÉCTOR JULIO PÉREZ ROJAS

JORGE ALFONSO RÍOS CASTILLO

MARIO ISRAEL RIVERA CABRERA

EWALD MAURICIO SCHEEL AGUILAR

OBDULIO SOLÓRZANO MONTEPEQUE

GUILLERMO ESTUARDO SOSA RODRÍGUEZ

CARLOS AUGUSTO VALLE TORRES

LUÍS ALBERTO VELÁSQUEZ CERDAS



-000049-

Comisión de Relaciones Exteriores
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

DECRETO No....

EL CONGRESO DE LA REPUBLICA DE GUATEMALA

CONSIDERANDO:

Que el Gobierno de la República de Guatemala y el Gobierno de la República de China (Taiwán), suscribieron con fecha 22 de septiembre del 2005 en la ciudad de Guatemala, un Acuerdo de Servicios Aéreos entre ambas Naciones.

CONSIDERANDO:

Que el Acuerdo relacionado tiene como fin el establecimiento de un sistema de aviación civil internacional, basado en la competencia entre líneas aéreas en el mercado, con un mínimo de interferencia y regulación gubernamental, reconociendo que estos servicios prestados en forma eficiente y competitiva mejoran el comercio, el bienestar de los consumidores y promueven el crecimiento económico.

CONSIDERANDO:

Que el Acuerdo contiene medidas que controlan los actos o amenazas contra la seguridad de las aeronaves que ponen en peligro la seguridad de las personas o de los bienes, perjudican la explotación de los servicios aéreos y debilitan la confianza del público en la seguridad de la aviación civil, es procedente su aprobación, emitiendo en tal sentido la respectiva disposición legal.



-000050-

Comisión de Relaciones Exteriores
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

POR TANTO:

En ejercicio de las atribuciones que le confieren las literales a) y l) del artículo 171 de la Constitución Política de la República de Guatemala,

DECRETA:

ARTICULO 1. Aprobar el “Acuerdo de Servicios Aéreos entre el Gobierno de la República de Guatemala y el Gobierno de la República de China (Taiwán), firmado en la ciudad de Guatemala, el 22 de septiembre del 2005”.

ARTICULO 2. El presente Decreto entrará en vigencia a los ocho días de su publicación en el Diario Oficial.

PASE AL ORGANISMO EJECUTIVO PARA SU SANCIÓN, PROMULGACIÓN Y PUBLICACIÓN.

EMITIDO EN EL PALACIO DEL ORGANISMO LEGISLATIVO, EN LA
CIUDAD DE GUATEMALA EL _____ DE _____ DEL
AÑO _____.

